



# PLASTICIENS VOLANTS

---

Leonardo

Dreams and nightmares

---



[www.plasticiensvolants.com](http://www.plasticiensvolants.com)

One day

we dreamed of writing our stories in the most beautiful stage area : the sky!  
And since, our spectators have got into the habit of tilting their heads to  
experience the adventures we recount.

**Marc Mirales,**  
Founder of Plasticiens Volants

Plasticiens Volants.

It's the profound desire to address each and everyone,  
thanks to a universal language, the language of images and dreams.  
It's the deliberate choice to invest public space to tell aerial fables visible by all.  
It's a parenthesis of imaginary and sensations where our creatures stroke  
and are stroked by young and old.  
It's a long adventure of shared passions, to adorn the sky with our giant inflatable puppets,  
to deploy dramaturgy and large scale staging,  
to experience a shared moment and resonate together.  
The show is everywhere : in the middle, above, at the corner of a street,  
in the eye of the person next to you.  
Shared emotions which are the sap of these festive moments.  
We imagine, model, assemble and pigment inflatable aerial sculptures  
to inhabit the sky with imaginary tales.  
With our dreams, let's dress the sky,  
so they become mutual.

---

# Leonardo

## Dreams and nightmares

---

Leonardo da Vinci's  
tribulations, "disciple of experience",  
reminds us of this infinite possibility that is knowledge :  
technique, science, art...

This knowledge acquired by each and everyone  
with the slowness specific to the human brain,  
it becomes memory, and therefore transmission.

Like a poem.

Insatiable spiral, Leonardo da Vinci never separated himself from the Mona Lisa,  
eternally adjusting it. Like a crystallization of everything he had ever undertaken.

He shows us that if everything is linked ;

it is up to us to elaborate and to cross our links for a new Cène.

In addition, his fascination for flying subjugated Plasticiens Volants, air sculptors.

As well as the urge to sketch this crystallization  
of man and knowledge in art.

**T**hrough a dream

of a dialogue with Leonardo da Vinci, Salaï, his disciple,  
model and lover, revisits his master's works.

He questions this knowledge in motion, this hunger for infinity revealed  
by thousands of pages of codex.

Leonardo, by multiplying his research, allows him to see that everything is linked:  
anatomy, mechanics, drawings of interlacing patterns, bird flight studies,  
lead to the soft face of the Mona Lisa.

How many sketches of war machines for the froth  
and fury of the tormented curved horses of The Battle of Anghiari?

From the parachute to the paddle-boat,

from his lost paintings to the dreamed air plane,

Leonardo leads his disciple into a perpetual quest where faber and sapiens,  
hand and intellect, technique and art, come together.

Thierry Colin

Fixed show with an introductory parade, duration: 50 minutes,  
nighttime performance, suitable for all audiences, capacity: 5,000 people,  
team of 21 Plasticiens Volants + 18 local collaborators.

---

Video link



---

## Parade leaving the workshop

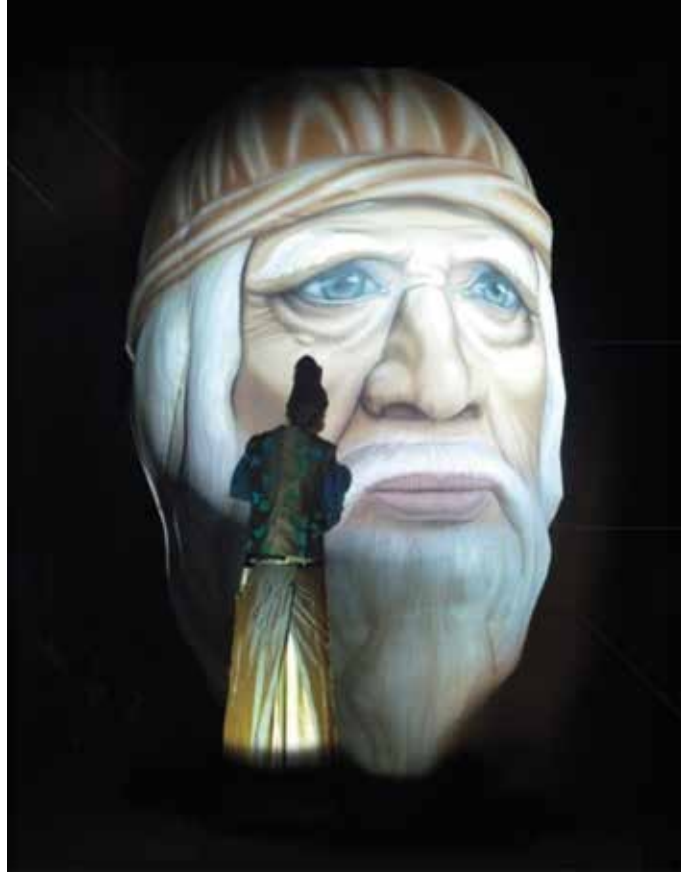
**T**wo hands  
fly over the town square drawing giant arabesques  
and carrying the master's diverse creations  
to the foot of a mountain.  
His disciple, Salaï,  
settles down on a workshop-stage,  
taking a pose while waiting for  
the Maestro.

---









## Dream

Whereas

Salaï comments on his thirst for knowledge,  
Leonardo moves above the square  
thinking so hard  
that his face becomes riddled  
with codex.













---

## Parachute

**L**ike a magician,  
Leonardo offers one of his inventions to Salai :  
a parachute that escapes from his hands  
and lands at the foot of a paddle-boat,  
another means of transportation.

---











---

## Paddle-boat and Tornado

S<sub>alai</sub>

amazed on the boat, sails above the audience  
whereas the master goes back deep into thought.

Avatar of the storm in Leonardo's head,

A tornado appears, jostles the boat and takes it away into furious swaying.

In the end of the tornado's wake,  
banners rise up.

---







---

## Storm-Horses Anghiari

**L**eonardo's  
nightmare continues taking the form of a horse battle  
with tormented curves in front of a motionless Salai.  
This beastly war calms down becoming an ephemeral painting  
with the voice of the master dictating  
the means of remembrance.

---





















## The battle of Anghiari

**E**vocation

in inflatable relief of an unfinished fresco  
from the maestro which has disappeared,  
that we only know from copies,  
the one by Paul Rubens is majestic.









---

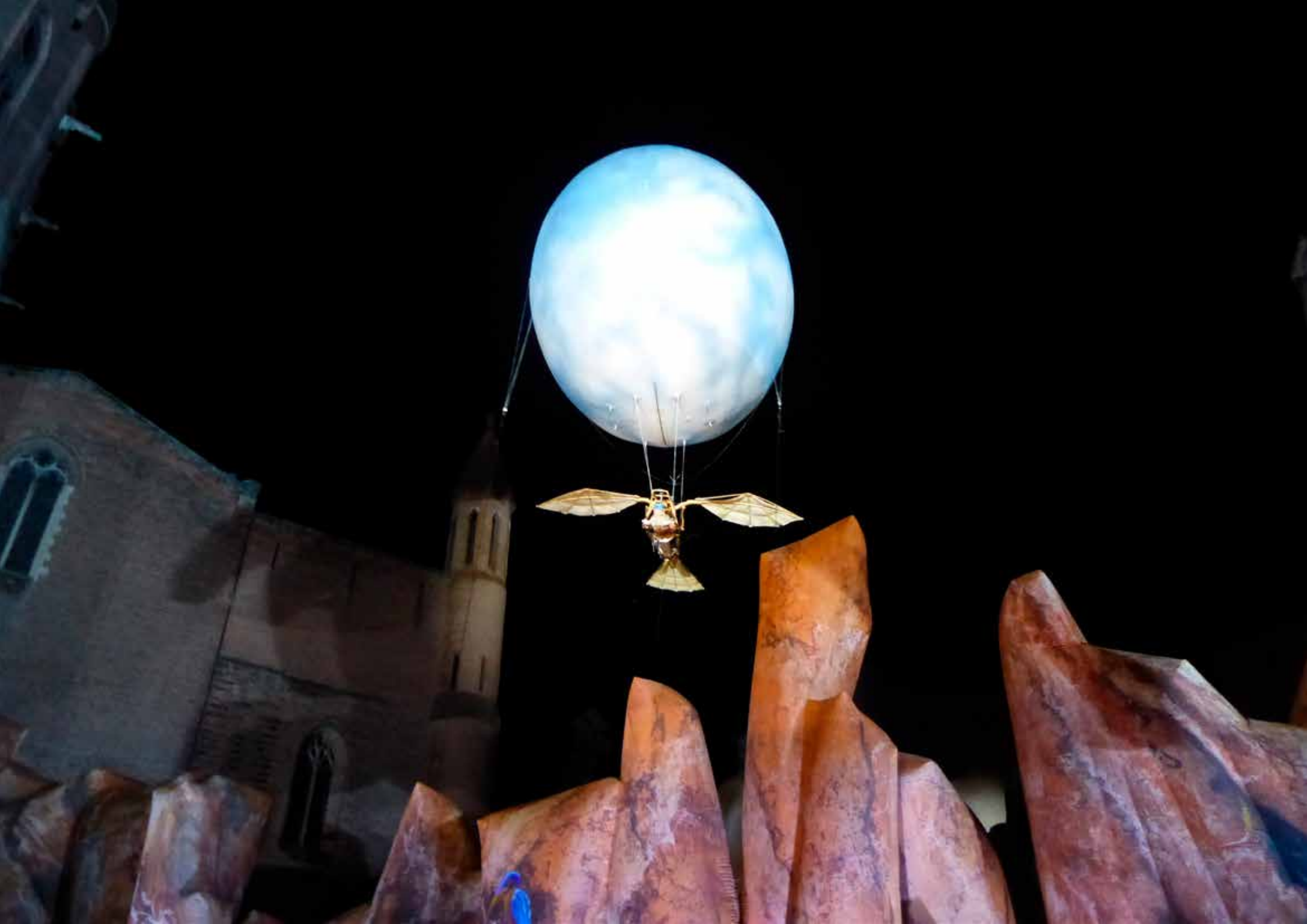
## The flight

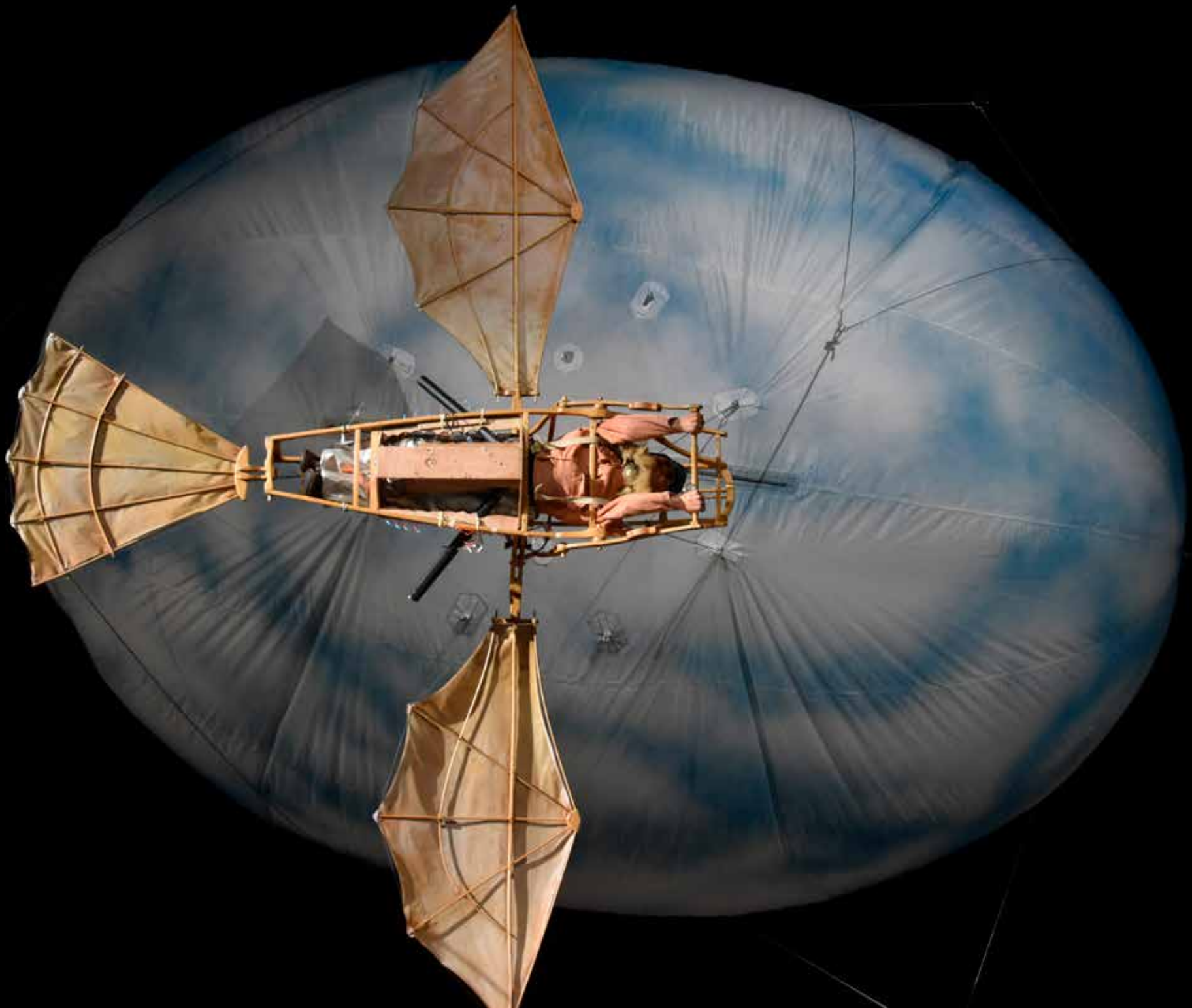
The horse

painting opens up like theatre curtains  
revealing Leonardo's flying machine which rises riding the air.

Master of aerial ceremonies,  
he summons all the stars of the universe  
for his ball of planets.

---









---

## Falling in the sky and the gaze

**A**s if carried  
by a procession of candles,  
the maestro comes back to Salai's memory.  
Final magical pirouette,  
he disappears to offer to all a perfect sphere  
decorated with his rare paintings.

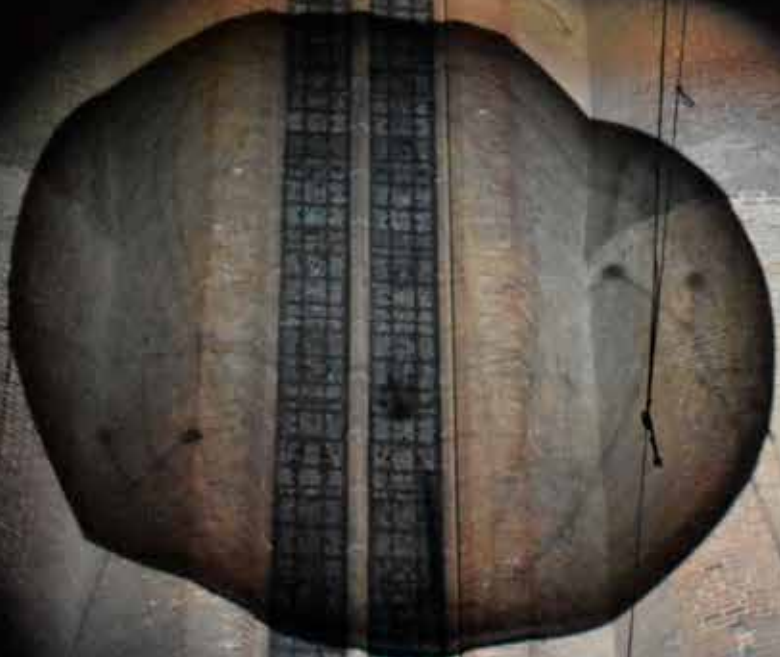
---

















# Leonardo, Dreams and nightmares

## Characters & flying objects

- I 2 Hands > L 8.3 m x W 3.5 m x h 3.5 m > 4 Plasticiens Volants
- I Leonardo head > H 8 m x L 5.15 m x W 4.55 m > 3 Plasticiens Volants
- I Parachute-bubble > Ø 3.2 m > 2 Plasticiens Volants
- I Cloud > Ø 5.4 m x L 7.5 m > 3 Plasticiens Volants
- I Tornado > H 8.5 m x Ø 3 m > 2 Plasticiens Volants
- I Wooden flying machine > L 3.2 m x W 4.55 m x h 0.75 m
- I 3 Horses > L 11 x W 3.7 x H 4.6 m > 6 Plasticiens Volants
- I 2 Planets, Mineral & Moon > Ø 2.5 m > 2 Plasticiens Volants
- I 2 Planets, Vegetal & Aquatic > Ø 3.2 m > 2 Plasticiens Volants
- I 1 Planet, Saturn > Ø 3.5 m x L 5.4 m > 2 Plasticiens Volants

## Fixed or moving sets

- I 2 Rocks > L 25 m x H 6 to 10 m
- I 2 Carried puppets, bird and human skeletons > 3 Plasticiens Volants
- I 3 Vitruvian Man circles > Ø 3 m > 3 Plasticiens Volants and 3 local helpers
- I 1 Paddle-boat > 3 Plasticiens Volants and 3 local helpers
- I 2 Banners > H 6 m > 2 Plasticiens Volants
- I 12 small banners > 12 local helpers (optional)
  
- I 1 Artistic Director > 1 Plasticiens Volants
- I 1 Technical Manager > 1 Plasticiens Volants
- I 1 Light Manager > 1 Plasticiens Volants
- I 1 Sound Manager > 1 Plasticiens Volants
- I 1 Production Manager > 1 Plasticiens Volants

---

**Total** > 21 Plasticiens Volants + 18 local helpers



 **PLASTICIENS VOLANTS**

# Technical rider - outline

Contact : BOURDE Antoine  
a.bourde@plasticiensvolants.com  
+33651809678

## Nature of the Show

- Fixed format, with introductory parade.
- Nighttime performance
- Duration: 50 min.

## General Conditions

- Best audience capacity : 5,000 people
- Maximum wind tolerated : 25km/h
- Possible Weather day, to be discussed prior to contract.

## Performance Area

- Show area must be as flat as possible. No big obstacle on ground.
- No wires or air obstacle on the entire show area.
- Ideally a 60X40m rectangle.
- If streets : No traffic allowed.
- Inflation area close to show area with same features and NO audience.

## Technical Summary

*This summary document serves as your budget forecast and must be supplemented by a full technical specification sheet: a document available upon request.*

*Only the final technical specification sheet, produced after the survey, will be binding.*

### Setup the day before the show

- 6H Setup inflation 4h, Load out 3h.
- Packing and ATA process 4h the day after.
- TEAM Plasticiens Volants : 21 people
- FREIGHT : 12 Pallet boxes. TOTAL : 2T, 12 m<sup>3</sup>
- Due to oversized items, it MUST travel by road (Europe) or 20 feets dry container.



## Technical requirements

- Helium forecast : 430 m<sup>3</sup> for one show. Storage, onsite delivery, logistics to be hold by organizer.
- Secured dressing room 60m<sup>2</sup> for 21 pers., 2 electric supply 16A 240V, 24h/24, close to catering and sanitaries facilities
- 4000 kg of dry sand for our bags (we come with empty bags)
- Electric Supply : 32A 400V TETRAPOLAR on perf area.
- Sound system adapted to area AND audience capacity.. Head microphone + IEM for one character. ALL wireless.
- LIGHT : 20 wash led (colorado) on totems 3m., 2 followspots, 50 LED PAR or 35 sunstrips. , light desk Grand MA2, (list for information purpose only)
- Platforms : 6x4m at 1,8m high with stairs and 2 small (2X2m) at 1m high
- 1 smoke machine
- Handflare will be used onsite. 4 red handflares will be necessary.
- Communications : 20 walkie talkies with IEM
- Inflation zone outside the performance area, to be determined during the site visit.

## Human ressources

- 6 roadies for setup, show and loadout. 1 day.
- 10 helpers ( adults voluntary) During show, 2 hours prior and 1 hour after.
- 6 or 18 amateur local performers, depending on the number of inflatable suits.
- Security : permanent guarding of all premises from the start of assembly to the end of dismantling. Including dressing rooms, storage, inflation areas, technical areas.



IDEA

Marc Bureau, Thierry Colin & Jean Philippe Hemery

ARTISTIC DIRECTION

Jean Philippe Hemery

MUSIC

Philippe Bonnet

CARVING

Elisabeth Sonnendrücker & Jean-Philippe Hemery

3D MODELING

Sylvaire Walasik

INFLATABLES SEWING

Elisabeth Sonnendrücker, Frédéric Goujon & Julietta Roulet

COSTUMES

Elisabeth Sonnendrücker

INFLATABLES PAINTING

Marc Etiève, Agnes Canuto

TECHNICAL DIRECTOR

Antoine Bourde

PHOTOS

Mostra Igualada - Jean-Jacques Garnier - L.Suc - Gil Etiève - Léonard Bureau -  
Laly Photography - Luc Lodder - Fest Dos Canet - Dragos Dumitru -  
Jean Pierre Estournet - Greg Courtois - Michel Collin

---

## CONTACTS

### **Frédérique DEWYNTER**

Administrative & Production Director  
frederique.dewynter@plasticiensvolants.com  
Tél. +33 (0)607 259 681

### **Marc ETIEVE**

Artistic coordinator  
marcetieve@plasticiensvolants.com  
Tél. +33 (0)685 989 557



 **PLASTICIENS VOLANTS**

Usine de l'Émancipation, 81300 Graulhet, France - Tél. +33 563 342 098  
www.plasticiensvolants.com - pv@plasticiensvolants.com  
facebook.com/compagnieplasticiensvolants

---



## BIOGRAPHY

- 2025 : The Stranger - Voyage to Absurdia
- 2019 : The light performances : Mon précieux, Sphère mystère, Retour d'expédition
- 2019 : Nouveau monde
- 2018 : Leonardo, rêves et cauchemars
- 2015 : Little Nemo in Slumberland
- 2011 : Big Bang
- 2010 : Livre «De nos rêves, occupons le ciel»
- 2006 : Babilonia
- 2003 : Détours d'expédition
- 2002 : Pêcheur de Lune
- 2002 : Perle
- 2002 : La Fiancée du Dragon
- 2001 : Simurgh
- 1998 : Ngalyod
- 1998 : Les Ores
- 1997 : Don Quichotte
- 1995 : Ezili
- 1994 : L'Apprenti-Sorcier
- 1993 : Nuit Saint-Georges
- 1990 : Cette Année-Là
- 1988 : Kirkenes
- 1985 : Julie devient Plasticiens Volants
- 1985 : installation en région Occitanie
- 1984 : Gigantomachie
- 1976 : creation in Paris of the group Julie

## EVENTS

- Opening ceremony of MASA (African Arts and Entertainment Market), Abidjan, Ivory Coast (2024)
- National Day, Abu Dhabi (2022)
- Nuit Blanche, Paris, France (2019)
- Ben / Boucq - regards croisés, Huberty Breyne Gallery, Bruxelles, Belgique (2019)
- Flying Pictures (Os Gemeos, Flying Steps), Musée d'art contemporain, Hamburger Bahnhof, Berlin, Allemagne (2019)
- Festival des Lanternes, Gaillac, France (2019)
- Carnaval de Sharjah, Emirats arabes unis (2018)
- Pause Guitare, Albi, France (2018)
- Festival des lumières de Lyon, France (2017)
- Asian Indoor Sports and Martial Arts Games, Ashgabat, Turkmenistan (2017)
- Olympic Games in Rio, Brazil (2016)
- Tomorrowland, Boom, Belgique (2016)
- Lille National Orchestra, France (2015)
- Olympic and Paralympic Games in Sochi, Russia (2014)
- De Bijenkorf, Amsterdam, Holland (2013)
- Coca Cola , Renca, Chili (2012)
- League Cup at the Stade de France, Paris (2012)
- Lille 3000, France (2012, 2015 et 2019)
- Museum of Humor in Buenos Aires, Argentina (2012)
- Paris Book Fair Porte de Versailles, France (2012)
- Tramway inauguration Christian Lacroix, Montpellier, France (2012)
- Paris Parade Santiago du Chili (2011)
- Parade through Macao Latin City (plusieurs éditions)
- Parade, 125th anniversary of Kurfurstendamm, Berlin, Allemagne (2011)

Venise, Vivaldi, Versailles, France (2011)  
Bicentennial of Mexican Independence, Mexico (2010)  
Xth anniversary d'Autostadt (Volkswagen), Allemagne (2010)  
Istanbul European cultural capital, Türkiye (2010)  
Rome International Film Festival, Italy (2009)  
Year of France in Brazil in Sao Paulo, Brazil (2009)  
Expo 08 de Zaragoza, Espagne (2008)  
Toulouse European cultural capital, France (2007)  
50 years of the Camp Nou stadium in Barcelona, Spain (2007)  
Luxembourg European cultural capital (2006)  
800th anniversary of the city of Dresden, Germany (2006)  
Year of France in China, Toulouse–Chongking (2005)  
Nice Carnival, France (several editions)  
Tour de France in Paris (2003)  
Expo 02 en Suisse (2002)  
Taiwan Moon Festival (2002)  
Paralympic Games in Sydney, Australia (2000)  
World Cycling Championship in Maastricht, Netherlands (1998)  
Football World Cup, France (1998)  
Mundi Opera in Rio de Janeiro, Brazil (1994)  
Channel Tunnel, France (1994)  
Mediterranean Games in Agde, France (1993)  
Barcelona Olympic Games, Spain (1992)

## SHOWS

### FRANCE

Epernay (2016, 2019 et 2022)  
Mâcon (2022)  
Lille 3000 (2022 et plusieurs éditions)  
Albi, Cantepau (2021)  
Sarreguemines (2019)  
Nuit Pastel, Albi (2011, 2018)  
Toulouse (2006, 2008, 2016)  
Les Années Joué (2014, 2016)  
Festival d'Aurillac (2015)  
Festival RenaissanceS à Bar-le-Duc (2012)  
Fest'Arts à Libourne (2011)  
Au Bonheur des Mêmes au Grand Bornand (2006)  
Festival de la marionnette de Charleville-Mézières (plusieurs éditions)  
Viva Cité à Sotteville-lès-Rouen (2003)  
Bordeaux (2004)  
Nantes (2003)  
Chalon Dans La Rue (1991, 1993)  
Festival d'Avignon (1983)

**ALGERIE** Alger (2009)

**AUSTRALIE** Sydney, Melbourne & Perth (2000)

**BELGIQUE** Mons (2022)

### BRÉZIL

Recife (2017)

Festival de Belo Horizonte (1998)

**CAMBODGE** Phnom Penh (1999)

### CANADA

375 Montréal & Festival d'été de Québec (2017)

Juste pour rire, Montréal & Festival d'été de Québec (2006)

### CHILI

Festival Santiago A Mil (2023)

### CHINE

Carnaval du ciel, Chengdu (2018)

Shanghai (2006)

Chongqing (2005)

**CORÉE SUD** Uijeongbu (2006)

**ESPAGNE**

Valence (2007, 2022 et 2023)

Saragosse (2022)

La Mostra d'Igualada Fira de teatre infantil i juvenil (2019)

Bilbao (plusieurs éd.)

Madrid (2005)

Fira Mediterrania de Manresa (2005)

Forum 2004

Fira de Tàrraga (plusieurs éd.)

Fiesta Merce, Barcelone (1991)

**ITALIE**

Florence, Notte Bianca (2013)

Turin (2007)

Rome, Notte Bianca (2005)

Milan (2002)

**LITUANIE**

The Sea Festival, Klaipeda (2019)

**MEXICO**

Festival Internacional Santa Lucia, Monterrey (2023)

Mexique Tour, bicentenary Guadalajara,

Ciudad Juarez, Chihuahua (2017)

Festival international Cervantino, Guanajuato (2003)

Festival culturel de Zacatecas (2003)

**MAROC** Marrakech (2006)

**PAYS-BAS** Heerlen, Cultura Nova (plusieurs éditions)

**PORTUGAL**

Festival dos Canais, Aveiro (2018)

Santa Maria da Feira (2014)

Lisbonne (2014, 2007)

Porto (2007)

**ROUMANIE**, FITS, Sibiu (2008, 2015 et 2019)

**ROYAUME UNI**

Edinburgh's Hogmanay (several editions)

Cardiff Festival Wow on the Waterfront (2007)

The Stockton International Riverside Festival (plusieurs éd.)

London Greenwich & Docklands (2004, 2007)

**RUSSIE** VDNH, Moscow (2018)

**SUISSE**

Nyon, Paleo Festival (2008)

Suisse 2003

**TAIWAN** Taipei (several editions)

**THAÏLANDE**

Bangkok (2004, 2018, 2019 & 2023)

Samui (2005)

**TUNISIE** Tunis (2006)

**USA**

Artpark, Lewiston (2017, 2019 et 2022)

Keybank Rochester Fringe Festival (2017 et 2019)

**VENEZUELA** Festival international de théâtre, Caracas (2002)



Usine de l'Émancipation, 81300 Graulhet, France - Tél. +33 563 342 098

[www.plasticiensvolants.com](http://www.plasticiensvolants.com) - [pv@plasticiensvolants.com](mailto:pv@plasticiensvolants.com)

[facebook.com/compagnieplasticiensvolants](https://facebook.com/compagnieplasticiensvolants)